

69960

鐵馬記

通俗文藝



倪海曙編寫

新華書店總發行

目 錄

一	老農翻身·····	一
二	惡人懷恨·····	四
三	拳打暴徒·····	七
四	學開鐵馬·····	一二
五	訓練女隊·····	一八
六	初次揚威·····	二一
七	榮召進京·····	二九
八	見斯大林·····	三四
九	再創紀錄·····	三九
一〇	二次進京·····	四二

一一	突飛猛進	四七
一二	支援前線	五二
一三	重返故鄉	五八
一四	克服旱災	六二
一五	幸福生活	六九
一六	談到美國	七四
一七	農場大會	八五

一 老農翻身

俄國老鄉安奇林，
是個勤勞好農民；
家住斯大洛村莊，
從小窮苦受欺凌；
種田種到頭髮白，
到老仍舊難活命。
住末住格茅草屋，
落雪時常坍屋頂；

吃仔上頓嚙下頓，
衣裳年年弗添新。
生仔子女七個人，
人人才（註）捏鋤頭柄；
大格兒子尼古拉，
身強力壯年紀輕；
第二兒子叫伊凡，
稍微有點弗聰明；

（註）才，唸才（she），就是「都」。

第三兒子伐西里，
吓在田裏生活尋；
小格兒子小調皮，
名字叫康斯坦丁；
三個囡咂亦生產，
個個勞動有熱情；
大格囡咂叫帕沙，
最是勤苦搭靈敏；
第二囡咂娜笛雅，
攪稻打麥手弗停；
小格囡咂叫蘭娜，
幫爺開溝又掘井。
全家雖然忒生產，

到頭總歸白費心；
大半收成撥地主，
舊債年年還弗清；
直到俄國共產黨，
領導工農來革命；
推翻罪惡舊社會，
撐開烏雲亮眼睛。
窮人要過好日腳，
高興煞仔安奇林；
領仔子女七個人，
種田賽過拚啥命；
東方發白就起身，
太陽落山弗肯停；

從前種田爲地主，
現在生產爲革命；
革命成功啥人好？
好佬工人搭農民。
伊又常對子女說，
做人勞動大事情；
儂拉世上活一日，
工作一日才安心。
到仔一九二八年，
蘇聯政府下命令；
要拏集體農場辦，

封建剝削呒肅清。
集體種田產量大，
機器種田辦法新；
再說斯大洛村中，
亦有實梗（註）一樁情。
集體農場來成立，
負責公推安奇林；
惡人財產呒沒收，
剝削制度剷乾淨；
惡人因此心裏恨，
恨煞老農安奇林。

（註）實梗，唸 sheqghang，就是「這樣」。

二 惡人懷恨

集體農場成立，
斯村人人高興；
只有一班惡人，
咬牙切齒痛恨。
伊拉亦弗想想，
從前剝削別人；
借攢窮人銅鈔，
利息大得熱昏；
僱仔長工短工，
雞啼做到點燈；

奪脫人家田地，
搶脫人家收成；
依靠封建勢力，
歷年不法橫行。
財產黑心黑來，
沒收當然該應；
但是私有觀念，
中毒已經忒深；
弗肯勞動改造，
只想放火殺人。

伊拉恨煞老安，
恨伊窮人翻身；
恨伊領導大家，
要拏農場辦成；
因此百樣威嚇，
造出謠言紛紛。
說要燒伊房子，
說要割伊頭頸；
還有到仔夜裏，
常常跑去陰損；
窗裏篤進石頭，
門浪塗點牛糞；
卑鄙齷齪行爲，

做得真像畜生。
不過革命成功，
政權已經把穩；
惡人雖然反對，
當面弗敢出聲；
只好暗裏惡做，
說話刻毒別人；
看見安家大媽，
總歸冷笑幾聲。
說伊養格小囡，
將來要做偉人；
老鴉會養鳳凰，
蛟龍親娘蚯蚓；

窮人要有出息，
前村笑到後村。
大媽面孔鐵板，
同樣冷笑幾聲；
伊說從前的確，
窮人嚟法翻身；
政府俾（註）個政府，
法律俾定條文；
我哋受俾壓迫，
窮人世代窮人。
現在革命成功，
變仔工農專政；

政府哋個政府，
法律哋定條文；
剝削制度廢除，
窮人徹底翻身。
說哋嚟沒出息，
何必空講空論；
看格十年八年，
看看哋格子孫。
惡人撥伊一說，
說得地黑天昏；
只好面紅走開，
心裏更加懷恨。

（註） 俾，唸那（pa），就是「你們」。

三 拳打暴徒

老安因咂小帕沙，
先末放羊後看馬；
放羊辰光年紀小，
赤腳登勒山浪爬。
清早趕羊出村莊，
風吹雨打太陽曬；
身浪背隻小布袋，
一塊麪包一瓶茶。
牧場離村三十里，
荒山野地多風砂；

天黑弗能回家去，
嚇煞童年小帕沙。
幸虧有個老牧人，
時常搭伊講講話；
老人名叫泰倫提，
叫伊小因勿要怕。
乾柴野火燒一堆，
缺嘴茶壺掛一把；
右手擎出黑麪包，
左手撥伊酸黃瓜；

叫伊烘火吃末事，
吃飽搭伊講笑話。
講格笑話實在好，
笑得帕沙地浪爬；
講格故事真動聽，
聽得帕沙淚如麻；
無邊黑暗深秋夜，
風捲殘葉聲沙沙。
一老一小相對坐，
火光映照像圖畫；
後來帕沙稍長大，

弗再放羊去看馬。
從前種田用馬拉，
裝貨要用破馬車；
帕沙養馬蠻能幹，
家家看馬要帕沙。
等到農場來成立，
帕沙年紀已十六；
加入農場當女工，
牛奶棚裏做工作。
帕沙亦是少先隊（註），
大紅領帶頸裏掛；

（註）就是共產主義少年先鋒隊。

惡人看見真觸氣，
指手畫腳笑咤罵。
罵伊是個塌鼻頭，
笑伊像隻紅蘿蔔；
帕沙心裏真光火，
罵聲惡人太下作；
現在弗搭伊算帳，
將來叫伊對我哭。
果然有日黃昏夜，
天黑嚙沒點燈燭；
兩個惡人像做賊，
偷進農場牛棚屋；
只當棚裏嚙沒人，

拔出尖刀拏牛戳；
恰好帕沙來看見，
一拳就拏刀打落；
打得暴徒退三步，
跌進旁邊黑地窖。
地窖裏向堆草料，
暴徒跌進叫爺叔；
另外暴徒心慌亂，
黑暗當中刀亂戳；
帕沙飛起一隻腳，
踢中暴徒肚皮角；
連忙身體僵（註一）下來，
又是一拳打下巴（註二）；

打得暴徒滾佬叫，
同樣滾進黑地窖。
下面暴徒正着急，
上面忽然人滾落；
弗管滾落是啥人，
捏緊拳頭身浪鑿；
直到一個叫救命，
一個剛剛手放落；
原來打仔自家人，
楣頭觸到印度國。

再說帕沙拉上面，
趕快擎板蓋地窖；
蓋好門板鎖上鎖，
再擎石頭板浪攔；
關門上鎖壓石頭，
兩個暴徒財活捉。
到仔明朝早晨頭，
來仔村民一大簇；
暴徒已經拖出來，
頭青眼腫身齷齪；

(註一) 偈，唸歐(en)，就是彎腰。

(註二) 巴，唸爬(ho)。

滿身財是草葉子，
低頭不語抖縮縮。
老安夫妻亦來到，
看見囡咍真想哭；
問伊阿曾受傷害，
問伊阿曾受侮辱；
帕沙細孖經過講，
笑得老安牙齒落。

暴徒送到村政府，
徒刑三年六個月；
從此農場更順利，
惡人弗敢再作惡。
到仔秋收割麥子，
家家倉庫財堆足；
大大小小田裏忙，
集體勞動真快樂。

四 學開鐵馬

一年辰光過得快，
又是春天種莊稼；
家家呷拏農具修，
只等烱雪（註）犁來拉。

初春一個早晨頭，
帕沙二哥轉回家；
身浪油膩一大攤，
爛泥踏仔兩皮鞋；

面孔好比夜叉鬼，
頭髮好像亂茅柴；
問伊勒拉啥場化，
閉口不言笑哈哈。
帕沙偏要問到底，
伊末偏拏關子賣；
後來實在熬弗住，
只說到仔兩隻怪。

（註）烱，音羊，烱雪，就是「化雪」。

全身鐵甲多兇惡，
發出聲音軋軋軋；
弗吃草來弗吃水，
只消汽油加一加；
開仔勒拉田裏走，
犁田弗要馬來拉；
播種收割才好用，
十匹好馬嘸伊快；
政府最近送得來，
幫助農場種莊稼。
還有一位指導員，
教侬用法搭修法；
昨夜已經開仔課，

剛剛田裏試妖怪。
種田從此弗吃力，
鐵馬的確神通大，
帕沙一聽心高興，
曉得機器叫拖拉。
我侬國家要富強，
種田必須改新法；
像我帕沙小姑娘，
唯一興趣在田野。
從小弗愛胭脂粉，
從小弗會扭扭捏；
只愛勞動田野裏，
插秧拔草攢大麥。

應該學開拖拉機，
增加生產爲國家；
心裏越想越興奮，
開口就叫哥哥啊；
請儂阿好幫我忙，
讓我亦學開拖拉；
介紹我進訓練班，
情願搭儂擦皮鞋。
二哥一聽眼睛彈，
說伊瞎七又搭八；
女人那能開機器，
顛就拏儂顛煞快。
而且機器極複雜，

撥儂一開就弄壞；
女人要做機器匠，
還像啥個女人家；
快點勿要多說話，
還是仍舊搗牛奶。
二哥雖然實梗說，
帕沙心裏弗肯罷；
日日跑到訓練所，
登勒廠房窗口外。
對仔兩部拖拉機，
看得賽過中仔邪；
廠裏格位指導員，
撥伊弄得真奇怪。